

## Document Citation

Title	<b>Siberiada</b>
Author(s)	
Source	<i>Internationale Filmfestspiele Berlin</i>
Date	1980
Type	program note
Language	French German English
Pagination	
No. of Pages	2
Subjects	
Film Subjects	Sibiriada (Siberiade), Konchalovsky, Andrei, 1979



# SIBERIADA

30. Internationale  
**FilmFest** spiele  
**Berlin**  
18.-29. Februar 1980

UdSSR, 1979  
Regie: Andrej Mikhalkow-Kontschalowskij

## Siberiade

## Sibériade

### SIBERIADE

Produktion<sup>1</sup>

Regie<sup>4</sup>

Drehbuch<sup>5</sup>

Kamera

Bauten<sup>7</sup>

Musik

Darsteller:<sup>10</sup>

MOSFILM  
ANDREIJ  
MICHALKOW-  
KONTSCHALOWSKIJ  
ANDREIJ  
MICHALKOW-  
KONTSCHALOWSKIJ  
VALENTINEJOV  
LEWAN  
PAATASCHWILIJ  
NIKOLAI  
DWIGUBSKIJ  
ALEXANDER  
ADABASCHIAN  
EDUARD ARTEMJEV

LUDMILA  
GURTSCHENKO  
VITALI SOLOMIN  
NIKITA MICHALKOW  
WLADIMIR  
SAMOILOW  
JEWGENI PEROW  
SERGEJ  
SCHAKUROW  
NATALIA  
ANDREJTSCHENKO  
IGOR OCHLUPIN  
MICHAIL KONONOW  
JELENA KORENEWA

PAWEL  
KADOTSCHNIKOW

Länge: 7.541 m, 210 Minuten

Format: 70 mm, Farbe

Weltvertrieb:<sup>10</sup> Sovexportfilm,  
Kalaschnyi Per. 14,  
Moskau 103 009

Festivals: Cannes, 1979.





## Siberiade

„Das große Epos SIBERIADE, das ich mir wie eine Ilias vorstelle, verfolgt das Schicksal mehrerer Generationen der Einwohner von Elan. Wir lernen die Nachkommen von zwei alten Familien kennen: der Solomines und der Oustiojanines. Von Episode zu Episode, von Generation zu Generation zerfallen die Traditionen unter dem Gewicht der Ereignisse, die in der Welt geschehen.“

Andrej Mikhalkow-Kontschalowskij

## Siberiada

“The great epic of SIBERIADA, that I conceived as an Iliad, traces the destiny of several generations of the inhabitants of Elan. We meet the descendants of two ancient clans: the Solomines and the Oustiojanines. From episode to episode, generation to generation, the old traditions crumble and fall under the weight of the events which occur in the world”

Andrei Mikhalkov-Konchalovsky

## Sibériade

«L'épopée de LA SIBERIADE, que j'ai conçu comme une Ilyiade, suit le destin de plusieurs générations d'habitants d'Elan. Il y a les descendants de deux clans anciens, les Solomine et les Oustioujanine. D'épisode en épisode, de génération en génération, les vieilles traditions craquent et croulent sous la poussée des événements qui surviennent dans le monde.»

Andrei Mikhalkov-Kontschalowski

1) Production company/société de production  
2) Producer/producteur  
3) Executive producer/producteur délégué  
4) Director/réalisateur

5) Script/scénario  
6) Editor/montage  
7) Art director or production designer/décors  
8) Sound/son

9) Narrator/narrateur  
10) Cast/fiche artistique  
11) Foreign sales/vente à l'étranger  
12) German distributor/distributeur allemand